MASS PROPER: JANUARY 31, ST. JOHN BOSCO, CONFESSOR

MASS Dedit illi (white)

INTROIT 3 Kings 4: 29

Dedit illi Deus sapiéntiam, et prudéntiam multam nimis, et latitúdinem cordis, quasi arénam quæ est in líttore maris. (Ps. 112: 1) Laudáte, púeri, Dóminum, laudáte nomen Dómini. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Dedit illi Deus sapiéntiam, et prudéntiam multam nimis, et latitúdinem cordis, quasi arénam quæ est in líttore maris.

COLLECT

Deus, qui sanctum Joánnem
Confessórem tuum adolescéntium
patrem et magístrum excitásti, ac per
eum, auxiliatríce Vírgine María, novas
in Ecclésia tua famílias floréscere
voluísti: concéde, quæsumus; ut
eódem caritátis igne succénsi, ánimas
quærere, tibíque soli servíre
valeámus. Per Dóminum nostrum
Jesum Christum, Fílium tuum, qui
tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus
Sancti, Deus, per ómnia sæcula
sæculórum.

EPISTLE Philippians 4: 4-9

Fratres: Gaudéte in Dómino semper: íterum dico, gaudéte. Modéstia vestra nota sit ómnibus homínibus: Dóminus prope est. Nihil sollíciti sitis; sed in omni oratióne et obsecratióne, cum gratiárum actióne, petitiónes vestræ innotéscant apud Deum. Et pax Dei quæ exsúperat omnem sensum, custódiat corda vestra et intelligéntias vestras, in Christo Jesu. De cétero, fratres, quæcúmque sunt vera, quæcúmque pudíca, quæcúmque

And God gave to him wisdom and understanding exceeding much; and largeness of heart as the sand that is on the seashore. (Ps. 112: 1) Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. And God gave to him wisdom and understanding exceeding much; and largeness of heart as the sand that is on the seashore.

O God, who hath raised up in thy Confessor Saint John a father and teacher of youth, and didst will that through him with the help of the Virgin Mary new religious families should flourish in the Church, grant, we beseech Thee, that enkindled by the same fire of charity we may be able to labor in finding souls and serve only Thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Rejoice in the Lord always; again I say, rejoice. Let your modesty be known to all men. The Lord is nigh. Be in nothing solicitous; but in everything, by prayer and supplication, with thanksgiving, let your petitions be made known to God. And the peace of God, which surpasseth all understanding, keep your hearts and minds in Christ Jesus. For the rest, brethren, whatsoever things are true, whatsoever modest, whatsoever just,

justa, quæcúmque sancta, quæcúmque amabília, quæcúmque bonæ famæ, si qua virtus, si qua laus disciplínæ, hæc cogitáte. Quæ et didicístis, et accepístis, et audístis, et vidístis in me, hæc ágite: et Deus pacis erit vobíscum.

GRADUAL Psalms 36: 3-5

Spera in Dómino, et fac bonitátem, et inhábita terram, et pascéris in divítiis ejus. Delectáre in Dómino, et dabit tibi petitiónes cordis tui; revéla Dómino viam tuam et spera in eo, et ipse fáciet.

(After Sepuagesima, the Alleluia is replaced by the Tract.)

LESSER ALLELUIA Psalms 73: 21

Allelúja, allelúja. Pauper et inops laudábunt nomen tuum. Allelúja.

TRACT Psalms 60: 4-6

Factus es spes mea, Dómine: turris fortitúdinis a fácie inimíci. Inhabitábo in tabernáculo tuo in sæcula: prótegar in velaménto alárum tuárum. Quóniam tu, Deus, exaudísti oratiónem meam: dedísti hereditátem timéntibus nomen tuum.

GOSPEL Matthew 18: 1-5

In illo témpore: Accessérunt discípuli ad Jesum dicéntes: Quis, putas, major est in regno cælórum? Et advocans Jesus párvulum, státuit eum in médio eórum, et dixit: Amen dico vobis, nisi convérsi fuéritis, et efficiámini sicut párvuli, non intrábitis in regnum coelórum. Quicúmque ergo humiliáverit se sicut párvulus iste, hic est major in regno coelórum. Et qui suscéperit unum párvulum talem in nómine meo, me súscipit.

whatsoever holy, whatsoever lovely, whatsoever of good fame, if there be any virtue, if any praise of discipline, think on these things. The things which you have both learned, and received, and heard, and seen in me, these do ye, and the God of peace shall be with you.

Trust in the Lord, and do good, and dwell in the land, and thou shalt be fed with its riches. Delight in the Lord and He will give thee the requests of thy heart: Commit thy way to the Lord, and trust in Him, and he will do it.

Alleluia, alleluia. The poor and needy shall praise thy name. Alleluia.

Thou hast been my hope; a tower of strength against the face of the enemy. In Thy tabernacle I shall dwell forever: I shall be protected under the covert of Thy wings. For Thou, my God, hast heard my prayer: Thou hast given an inheritance to them that fear Thy name.

At that time, the disciples came to Jesus, saying: Who thinkest Thou is the greater in the kingdom of heaven? And Jesus, calling unto Him a little child, set him in the midst of them, and said: Amen, I say to you, unless you be converted, and become as little children, you shall not enter into the kingdom of heaven. Whosoever therefore shall humble himself as this little child, he is the greater in the kingdom of heaven. And he that shall receive one such little child in My name, receiveth Me.

OFFERTORY Psalms 33: 12

Veníte, fílii, audíte me: timórem Dómini docébo vos.

SECRET

Súscipe, Dómine, oblatiónem mundam salutáris Hóstiæ, et præsta: ut, te in ómnibus et super ómnia diligéntes, in glóriæ tuæ laudem vívere mereámur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

COMMUNION Romans 4: 18

Contra spem in spem crédidit, ut fíeret pater multárum géntium, secúndum quod dictum est ei.

POSTCOMMUNION

Córporis et Sánguinis tui, Dómine, mystério satiátis, concéde, quæsumus; ut, intercedénte sancto Joánne Confessóre tuo, in gratiárum semper actióne maneámus: Qui vivis et regnas, cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Come, children, hearken to me; I will teach you the fear of the Lord.

Take, O Lord, this clean offering of the Victim of salvation, and assure us that loving Thee in all and above all, we may earn the reward of life in the praise of Thy glory. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Who against hope believed in hope; that he might be made the father of many nations; according to that which was said to him.

Rejoicing, O Lord, in the abundant mystery of Thy Body and Blood, grant, we beseech Thee, that through the intercession of Saint John, Thy Confessor, we may continue steadfast in thanksgiving. Who lives and reigns with God the Father in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.